

福音传教①

使用印刷技术的传教

多罗神父监修的版画《救赎炼狱之魂》

《救赎炼狱之魂》的木版（旧罗典神学校收藏）

多罗神父监修的版画《公共审判与人类复活》

多罗神父监修的版画《圣母玛利亚》（旧罗典神学校收藏）

16 世纪后期，古登堡活字印刷借由耶稣会之手在日本普及开来。贝尔纳·珀蒂让（1829-1884）以及马克·马利·多罗（1840-1914）等传教士不约而同地意识到，印刷宗教书籍在传教意义上极其重要。他们效仿并沿革耶稣会前人的做法，用书和版画向长崎的百姓传授基督教。为修设印刷厂，曾在法国学习过印刷技术的多罗，于 1868 年被派往大浦天主堂。大浦印刷厂所出版的宗教书籍，旨在传达最基本的基督教教义，以助人们铭记祈祷用语。其简单的文字表述，深入浅出，极易理解。而版画则被视作诠释基督教教义的教材。